



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Umwelt BAFU
Bundesamt für Raumentwicklung ARE
Bundesamt für Landwirtschaft BLW



BPUK DTAP DCPA

Schweizweite Bodenkartierung (BoKa-CH)

Cartographie des sols à l'échelle nationale (CARTO-CH)

Beschreibung, Klassifikation und Kartierung der der Böden der Schweiz (KLABSKA)

Description, classification et cartographie des sols de Suisse (KLABSKA)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Umwelt BAFU
Bundesamt für Raumentwicklung ARE
Bundesamt für Landwirtschaft BLW

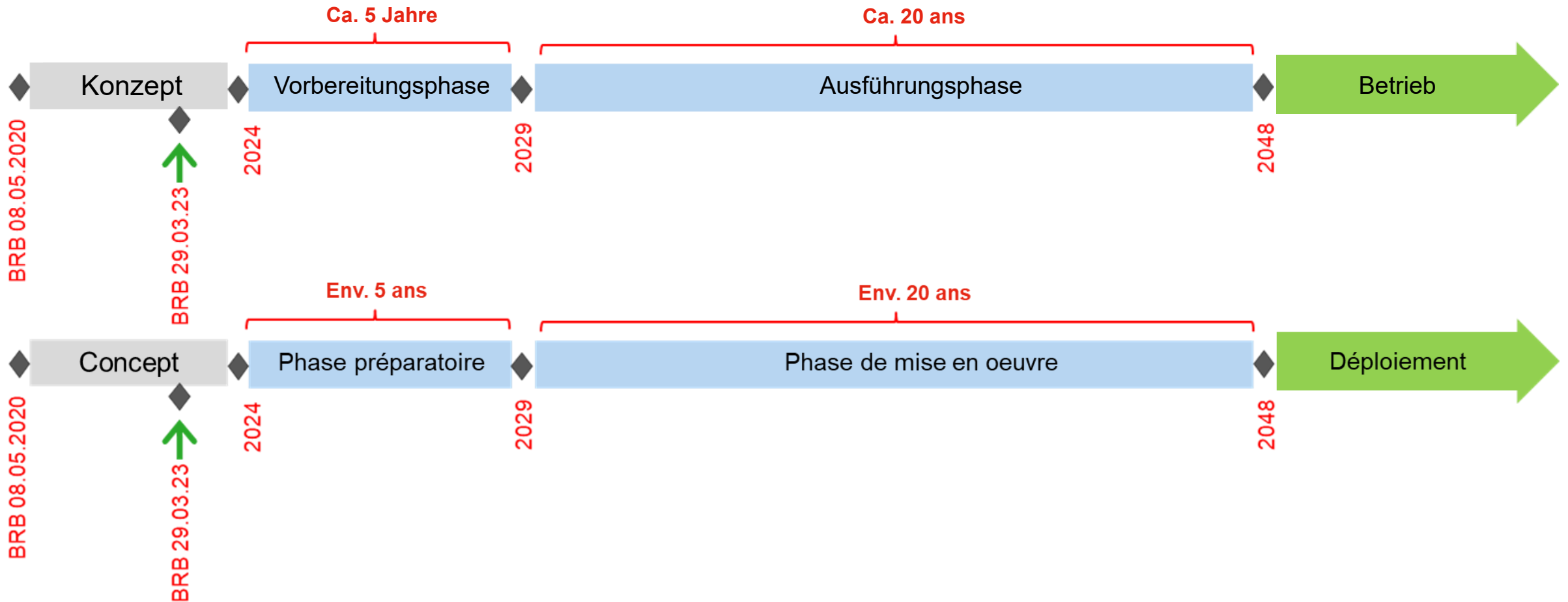


BPUK DTAP DCPA

Schweizweite Bodenkartierung: bundesseitige Vorarbeiten



Projektplanung / Planification du projet





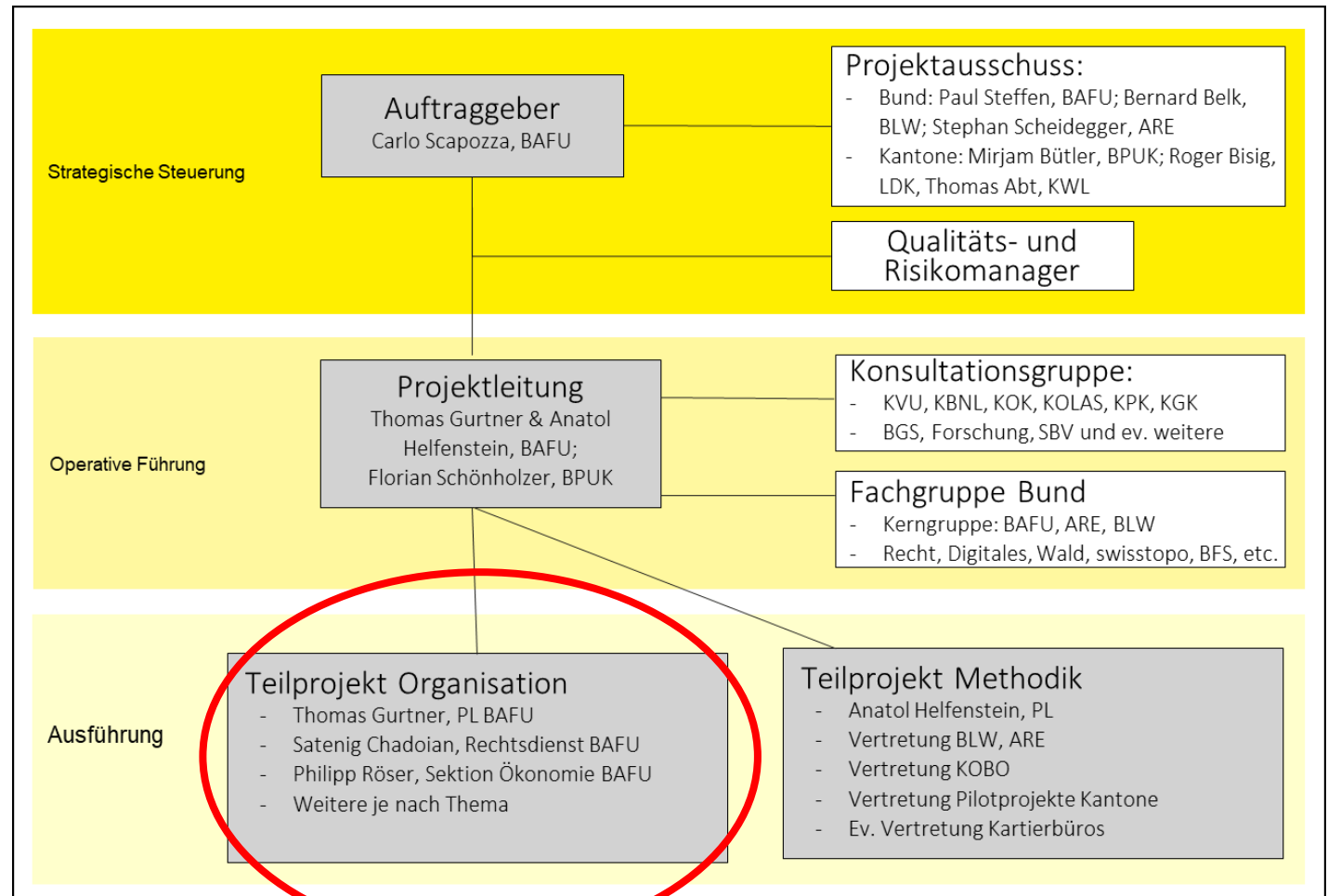
Teilprojekt Organisation

Laufende Arbeiten:

- Erarbeitung der gesetzlichen Grundlagen
- Klärung der Finanzierung
- Vorbereitung der Ablauforganisation
- Planung und Umsetzung Kommunikation

Travaux en cours :

- Élaboration des bases légales
- Clarification du financement
- Préparation de l'organisation des processus
- Planification et mise en œuvre de la communication





Erarbeitung der gesetzlichen Grundlagen: USG-Revision

- Die schweizweite Bodenkartierung soll im Umweltschutzgesetz USG verankert werden
- Entwurf der USG-Revision und des erläuternden Berichts besteht und wurde von BPUK, KWL und LDK in den Grundzügen gut geheissen
- Weiterbearbeitung durch unklare Finanzierung blockiert

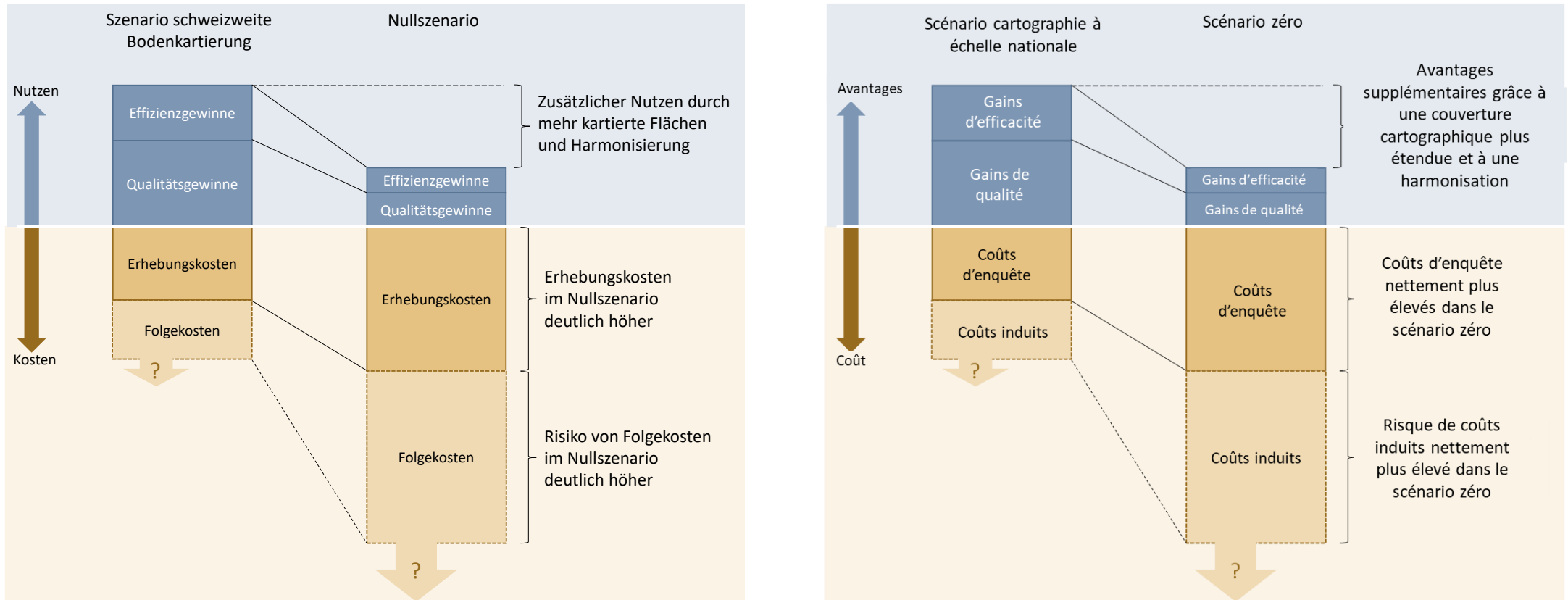
Élaboration des bases légales : révision de la LPE

- La cartographie des sols à l'échelle suisse doit être inscrite dans la loi sur la protection de l'environnement LPE
- Le projet de révision de la LPE et le rapport explicatif ont été approuvés dans leurs grandes lignes par la DTAP, la CFP et la CDD
- Poursuite des travaux bloquée en raison d'un financement incertain



Volkswirtschaftliche Beurteilung der USG-Revision

Évaluation économique de la révision de la LPE





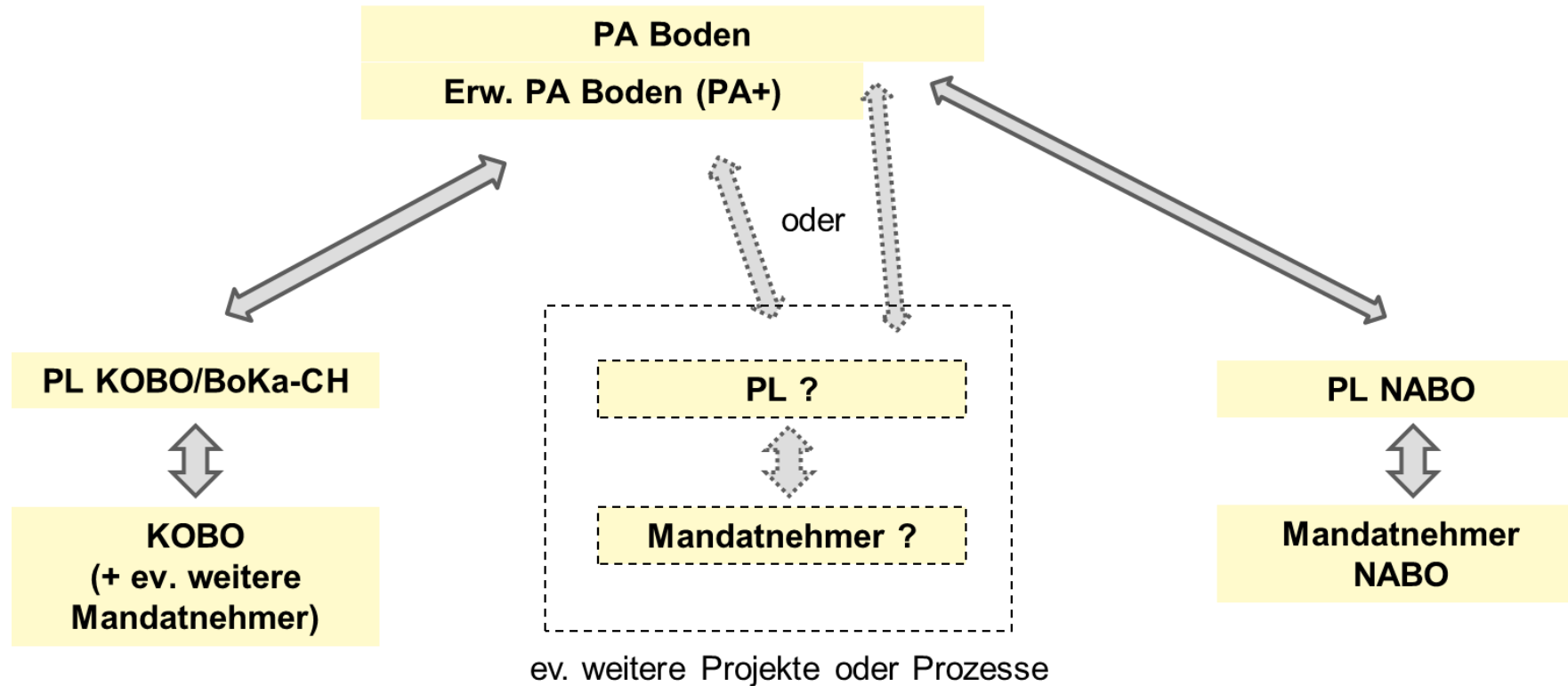
Finanzierung / Financement

- BPUK, KWL und LDK haben die Finanzierung der 50% im Rahmen der Vorkonsultation zur USG-Revision bestätigt
- Bundesfinanzierung erst teilweise gesichert
 - UVEK will Budget aus der Vorbereitungsphase weiterführen
 - WBF sieht aktuell keine Möglichkeit, das Projekt ab 2029 mitzufinanzieren
 - BAFU, BLW und ARE prüfen verschiedene Umsetzungsvarianten, auch mit reduziertem Projektumfang
- Gespräche zwischen dem UVEK und dem WBF sind im Sommer geplant.

- La DTAP, la CFV et la CDD ont confirmé le financement des 50 % dans le cadre de la consultation préalable à la révision de la LPE.
- Financement fédéral encore partiellement assuré
 - Le DETEC souhaite poursuivre le budget de la phase préparatoire
 - Le DFE ne voit actuellement aucune possibilité de cofinancer le projet à partir de 2029
 - L'OFEV, l'OFAG et l'ARE examinent différentes variantes de mise en œuvre, y compris avec une portée réduite du projet
- Des discussions entre le DETEC et le DEFR sont prévues cet été.

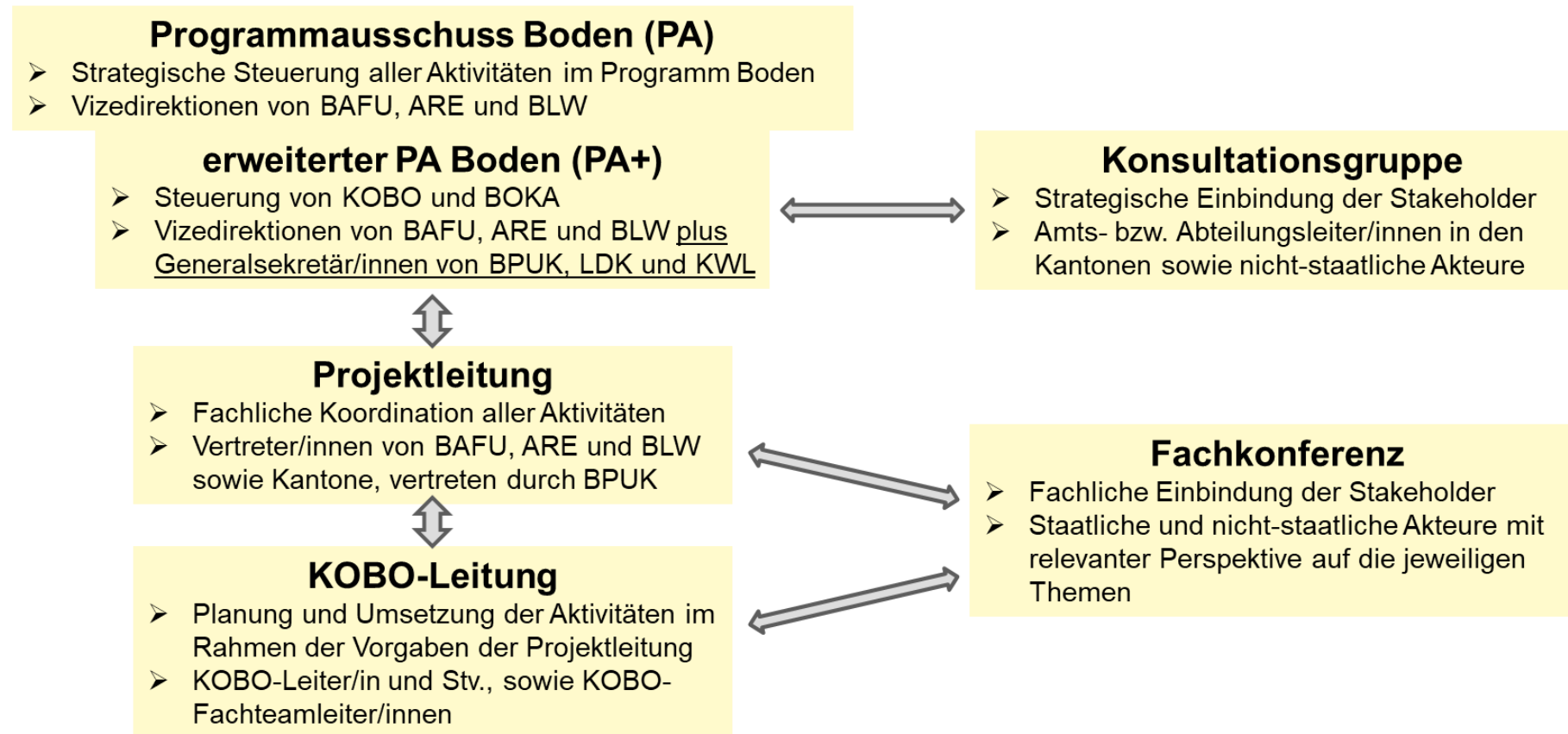


Organisationsentwicklung KOBO Développement organisationnel CCSols





Organisationsentwicklung KOBO Développement organisationnel CCSols





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Umwelt BAFU
Bundesamt für Raumentwicklung ARE
Bundesamt für Landwirtschaft BLW



BPUK DTAP DCPA

Schweizweite Bodenkartierung: kantonsseitige Organisation

*Cartographie des sols à l'échelle nationale:
Organisation côté cantons*



Kantonsseitige Koordination *Coordination à travers les cantons*

- kantonsübergreifend:
 - Direktorenkonferenzen (politische Ebene)
 - BPUK (Federführung), KWL, LDK
 - Projektleitungsstelle Kantone: besetzt per 1. Februar 2026, angegliedert an Generalsekretariat BPUK
 - Fachkonferenzen (fachliche Ebene)
 - KVU (mit Cercle Sol), KBNL, KPK, KGK, KOK, KOLAS
- *à travers les cantons :*
 - *Conférences des directeurs (niveau politique)*
 - *DTAP (chef de file), CFP, CDCA*
 - *Poste de direction de projet côté cantons : pourvu au 1er février 2026, rattaché à la direction DTAP*
 - *Conférences spécialisées (niveau technique)*
 - *CCE (avec Cercle Sol), CDPNP, COSAC (Aménagistes cantonaux), CGC, CIC, COSAC (services cantonaux de l'agriculture)*



Kantonsseitige Koordination *Coordination à travers les cantons*

- einzelne Kantone:
 - verwaltungsinterne Koordination über Fachstellen und Ämter
 - verwaltungsexterne Partner
- *Cantons individuels :*
 - *Coordination interne à l'administration par l'intermédiaire des services spécialisés et des offices*
 - *Partenaires externes à l'administration*



Aufgaben Joint Venture *Tâches au joint venture*

- Synthesebericht KOBO über Erfahrungen mit Pilotprojekten
- Methode: Klärung Bedürfnisse Anwender, Vollzugsaufgaben von Bund und Kantonen
- In einem 2. Schritt: Kommunikationskonzept

- *Rapport de synthèse du CCSols sur les expériences acquises dans les projets pilotes pour la méthodologie*
- *Méthode : clarification des besoins des utilisateurs, tâches d'exécution de la Confédération et des cantons*
- *Dans un deuxième pas : Concept de communication*



Aufgaben der kantonalen Konferenzen *Tâches des conférences cantonales*

- nationale politische Ebene (Direktorenkonferenzen)
 - Begleiten USG-Revision (Vernehmlassung, Parlament)
 - Finanzierungsschlüssel Kantonsanteil
 - evtl. Erarbeiten Mustergesetze für Kantone
- *Niveau politique à travers les cantons (conférences des directeurs)*
 - *Accompagner la révision de la LPE (consultation, Parlement)*
 - *Clé de financement Part du canton*
 - *Evtl. élaboration de lois types pour les cantons*



Aufgaben der kantonalen Konferenzen *Tâches des conférences cantonales*

- nationale fachliche Ebene (Fachkonferenzen)
 - Einbringen fachlicher Anliegen gegenüber Bundesämtern
 - Erfahrungsaustausch
- *Niveau technique à travers les cantons (conférences spécialisées)*
 - *Présentation de demandes techniques à la Confédération*
 - *Échange d'expériences*



Aufgaben der einzelnen Kantone *Tâches des cantons individuels*

- ggf. kantonale Erlasse ändern
 - abhängig von der konkreten Ausgestaltung der USG-Revision
- kantonale Finanzierungsbeschlüsse vorbereiten
 - abhängig von (jährlichen) Kosten des Gesamtprojekts
 - abhängig von Kostenteiler für den Kantonsanteil am Joint Venture
- *Modifier les actes législatifs cantonaux si nécessaire*
 - *en fonction de la révision de la LPE*
- *Préparer les décisions cantonales de financement*
 - *en fonction des coûts (annuels) du projet global*
 - *en fonction de la répartition des coûts de la part cantonale dans la joint venture*



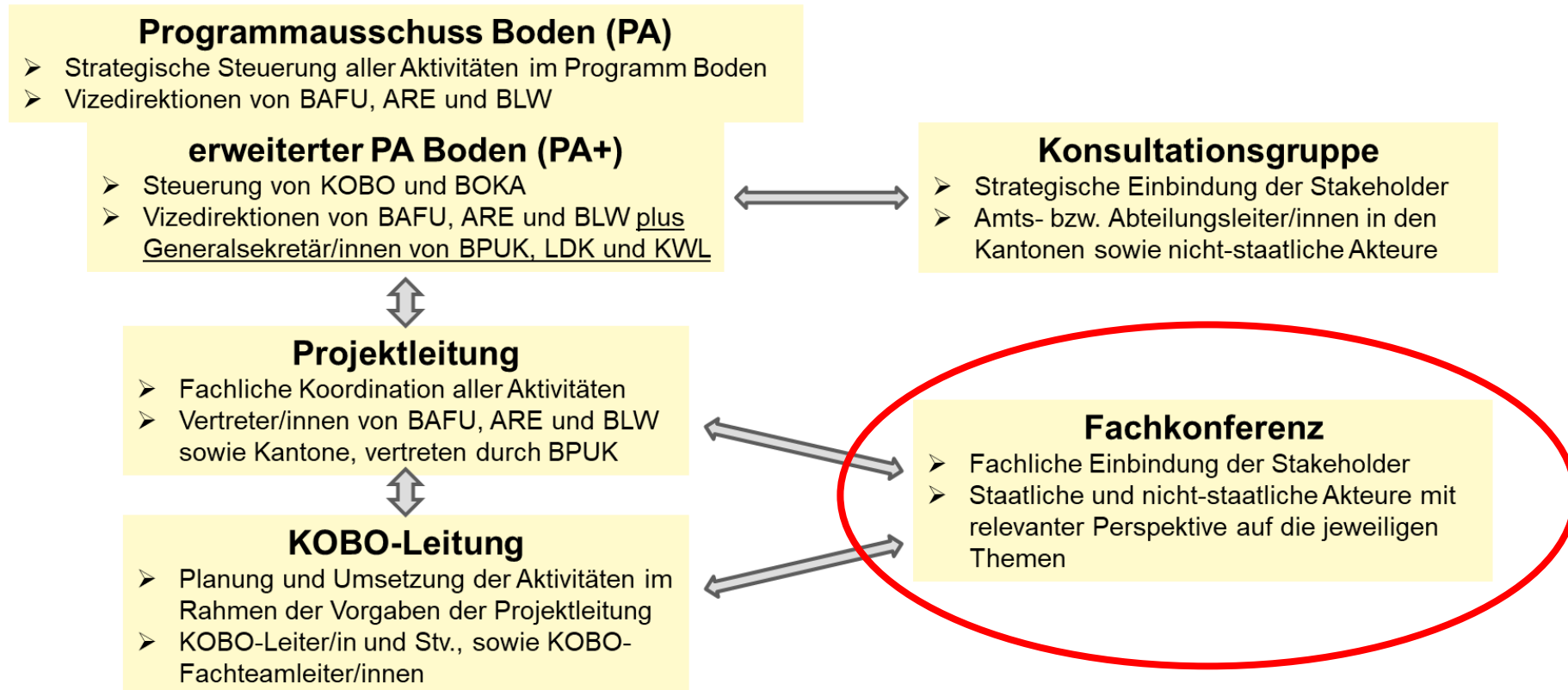
Aufgaben der einzelnen Kantone *Tâches des cantons individuels*

- Weiterführen kantonaler Kartierprojekte; KOBO-Pilot- und Operationalisierungsprojekte
- voraussichtliche weitere Aufgaben (nicht durch BOKA-CH abgedeckt):
 - Kommunikation gegenüber Bevölkerung und Grundstückeigentümern
 - Koordination Grundeigentümer mit Kartierbüros
 - Bereitstellen und aufdatieren schon vorhandener Informationen und Karten
- *Poursuite des projets cantonaux de cartographie ; projets pilotes et opérationnels CCSols*
- *Autres tâches prévues (non couvertes par BOKA-CH) :*
 - *Communication avec la population et les propriétaires fonciers*
 - *Coordination entre les propriétaires fonciers et les bureaux de cartographie*
 - *Mise à disposition et mise à jour des informations et cartes existantes*



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols





Fachkonferenz Bodenkartierung *Conférence technique sur la cartographie des sols*

Ziele & Aufgaben:

- Unterstützung, Begleitung und Beratung der Projektleitung (PL) bei der Beurteilung fachlicher Fragestellungen und Ergebnisse in folgenden Bereichen:
 - Vorbereitung der schweizweiten Bodenkartierung (BoKa-CH)
 - Klassifikation und Kartieranleitung der Böden der Schweiz (KLABSKA)
 - Weitere Arbeitsthemen am Kompetenzzentrum Boden (KOBO)
- Die Fachkonferenz ersetzt und führt die bisherige KOBO-Fachbegleitgruppe und den vorherigen Fachausschuss zur rev. KLABSKA zusammen, mit stärkerer Ausrichtung auf die BoKa-CH

Objectifs et missions :

- *Soutien, accompagnement et conseil à la direction de projet (PL) dans l'évaluation des questions techniques et des résultats dans les domaines suivants :*
 - *Préparation de la cartographie des sols à l'échelle nationale (BoKa-CH)*
 - *Description, classification et cartographie des sols de Suisse (KLABSKA)*
 - *Autres thèmes de travail au Centre de compétences sur les sols (CCSols)*
- *La conférence technique remplace et regroupe l'ancien groupe d'accompagnement technique du CCSols et l'ancienne commission technique sur la révision de la KLABSKA, en mettant davantage l'accent sur le BoKa-CH*



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols

Kompetenzen:

- Gibt Empfehlungen zu Ergebnissen und qualitätssichernden Massnahmen ab und kann Vorschläge zuhanden der Projektleitung machen. Verfügt über **keine Entscheidungskompetenz**.

Compétences :

- *•Formule des recommandations concernant les résultats et les mesures d'assurance qualité et peut faire des propositions à l'intention de la direction du projet. **Ne dispose d'aucun pouvoir de décision.***



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols

Einbettung und Abgrenzung

Gremium	Funktion	Ebene	Zuständigkeit
Fachkonferenz Bodenkartierung	Fachliche Einbindung von Stakeholdern	Fachebene	Unterstützt PL BoKa-CH, KOBO, KLABSKA
Konsultationsgruppe	Strategische Einbindung von Stakeholdern	Strategieebene	Dient dem erweiterten Programmausschuss Boden (PA+)
BGS-Arbeitsgruppe «Austausch Bodenkartierung und bodenkundliche Praxis»	Informeller Austausch aller Interessierten	Informell	Keine offizielle unterstützende Funktion innerhalb von Bundes- und Kantonsprojekten
Cercle Sol und dessen Arbeitsgruppen	Kantonale Zusammenarbeit	Kantonal	Grundsätzlich nur Kantone; nicht von PL der Bundesämter und BPUK geleitet



Conférence technique sur la cartographie des sols

Conférence technique sur la cartographie des sols

Contexte et délimitation

Comité	Fonction	plaine	Compétence
Conférence technique sur la cartographie des sols	Implication technique des parties prenantes	Niveau technique	Soutient PL BoKa-CH, CCSols, KLABSKA
<i>Groupe de consultation</i>	<i>Implication stratégique des parties prenantes</i>	<i>Niveau stratégique</i>	<i>Au service du comité de programme élargi « Sol » (PA+)</i>
<i>Groupe de travail SSP « Échange sur la cartographie des sols et la pratique pédologique »</i>	<i>Échange informel entre toutes les parties intéressées</i>	<i>Informel</i>	<i>Pas de fonction de soutien officielle au sein des projets fédéraux et cantonaux</i>
<i>Cercle Sol et ses groupes de travail</i>	<i>Coopération cantonale</i>	<i>Cantonal</i>	<i>En principe, uniquement les cantons ; non dirigé par les PL des offices fédéraux et de la DTAP</i>



Fachkonferenz Bodenkartierung *Conférence technique sur la cartographie des sols*

Themenschwerpunkte (Liste nicht abschliessend):

- Einführungsphase KLABSKA
- Synthesebericht: Methodische Erkenntnisse und Empfehlungen zur Nachführung des Konzepts BoKa-CH, insbesondere:
- Bedürfnisse an Art und Qualität der Produkte der BoKa-CH (Kartentypen und Qualitätsanforderungen)
- Grundlagen für die Anrechenbarkeit kantonaler Vorleistungen (existierende Bodendaten)
- Inhaltliche Weiterentwicklung KLABSKA (Auswertungen, NEK, ergänzen mit DSM, etc.)
- Organisation, Recht, Finanzierung, Kommunikation

Thèmes principaux (liste non exhaustive) :

- *Phase d'introduction KLABSKA*
- *Rapport de synthèse : conclusions méthodologiques et recommandations pour la mise à jour du concept BoKa-CH, en particulier :*
- *Besoins en matière de type et de qualité des produits BoKa-CH (types de cartes et exigences de qualité)*
- *Bases pour la prise en compte des travaux préliminaires cantonaux (données pédologiques existantes)*
- *Développement du contenu de KLABSKA (évaluations, NEK, complément avec le DSM, etc.)*
- *Organisation, droit, financement, communication*



Fachkonferenz Bodenkartierung *Conférence technique sur la cartographie des sols*

Akteure, Beteiligung & Rollen

Kerngruppe (Teilnahme an allen Sitzungen):

- **Vorsitz:** Bund (oder BPUK), Stufe PL
- **KOBO:** KOBO-Leitung
- **Cercle Sol:** z.B. 1 Person pro kartierendem Kanton
- **Fachgruppe Bund:** BAFU, BLW, ARE (Fachebene)

Acteurs, participation et rôles

Groupe restreint (participation à toutes les réunions) :

- *Présidence : Confédération (ou DTAP), étage direction de projet*
- *CCSols : direction des CCSols*
- *Cercle Sol : p. ex. 1 personne par canton de cartographe*
- *Groupe d'experts de la Confédération : OFEV, OFAG, ARE (niveau technique)*



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols

Akteure, Beteiligung & Rollen

Acteurs, participation et rôles

Wissenspool (Teilnahme je nach Thema und Expertise):

- **KOBO:** Mitarbeitende der Fachteams je nach Thema
- **Cercle Sol:** Weitere vertretende Fachpersonen seitens Kantone (FaBos)
- **Fachgruppe Bund:** Weitere Fachpersonen von Bundesämtern
- **Kartierbüros:** Vertretung Ingenieurbüros (Anfrage über die BGS mit vordefinierten Kriterien)
- **Forschung:** Vertretung von Hochschulen, Agroscope, WSL, etc., mit Schwerpunkt auf Methodik BoKa-CH
- **Gäste:** Je nach Bedarf Fachpersonen, die nicht in der BGS vertreten sind

Pool de connaissances (participation en fonction du thème et de l'expertise) :

- *CCSols : collaborateurs des équipes spécialisées selon le thème*
- *Cercle Sol : autres experts représentant les cantons (FaBos)*
- *Groupe d'experts de la Confédération : autres experts des offices fédéraux*
- *Bureaux de cartographie : représentation des bureaux d'ingénieurs (appel d'offres via SSP avec des critères prédéfinis)*
- *Recherche : représentation des hautes écoles, d'Agroscope, du WSL, etc., avec un accent sur la méthodologie BoKa-CH*
- *Invités : selon les besoins, experts non représentés au sein de la SSP*



Sitzungsmodus

Organisation und Leitung

- Die PL organisiert und leitet die Sitzungen
- Das KOBO unterstützt bei der Vorbereitung der Diskussionsunterlagen

Rhythmus

- Ca. 2-3 Mal pro Jahr; Erste Sitzung geplant für Q3 2026

Format

- Physisch oder online (je nach Thema und Dauer)
- Physischen Sitzungen inkl. Anreise = halber Tag reservieren
- Bei Bedarf kann auf Online-Format mit verkürzter Dauer gewechselt werden

Planung

- Vorschlag: Halbtägliche Sitzungszeitfenster von Q3 2026 bis Ende Vorbereitungsphase (Q4 2028) reservieren
- Jährliche Zuweisung der Themen zu den Zeitfenstern, damit optionale Teilnehmende entsprechend planen können

Modalités des réunions

Organisation et animation

- *Le PL organise et anime les réunions*
- *Le CCSols apporte son soutien à la préparation des documents de discussion*

Fréquence

- *Environ 2 à 3 fois par an ; première réunion prévue au troisième trimestre 2026*

Format

- *En présentiel ou en ligne (selon le thème et la durée)*
- *Pour les réunions en présentiel, y compris le temps de trajet, prévoir une demi-journée*
- *Si nécessaire, il est possible de passer à un format en ligne avec une durée réduite*

Planification

- *Proposition : réserver des créneaux de réunion d'une demi-journée du 3e trimestre 2026 jusqu'à la fin de la phase préparatoire (4e trimestre 2028)*
- *Attribution annuelle des thèmes aux créneaux horaires afin que les participants facultatifs puissent planifier en conséquence*



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols

Termine und Nächste Schritte

- 2. Quartal 2026: Akteure einladen, Sitzungszeitfenster reservieren (2. Hälfte 2026 – Ende 2028), Programm ausarbeiten
- 3. Quartal 2026: Erste Sitzung der Fachkonferenz Bodenkartierung

Calendrier et prochaines étapes

- *2e trimestre 2026 : inviter les parties prenantes, réserver des créneaux horaires pour les réunions (2e semestre 2026 – fin 2028), élaborer le programme*
- *3e trimestre 2026 : première réunion de la conférence technique sur la cartographie des sols*



Fachkonferenz Bodenkartierung

Conférence technique sur la cartographie des sols

Diskussion

Offene Fragen und Unklarheiten

Wird das vorgeschlagene Vorgehen grundsätzlich begrüsst?

Organisatorische Aspekte:

- Anzahl und Auswahl der Teilnehmenden?
- Sitzungsrhythmus?
- Kommunikation und Einladungsverfahren?

Einverständnis mit den vorgeschlagenen Beteiligten?

Themenvorschläge und Priorisierung?

Weitere Anmerkungen?

Discussion

Questions en suspens et points à clarifier

L'approche proposée est-elle globalement bien accueillie ?

Aspects organisationnels :

- *Nombre et sélection des participants ?*
- *Fréquence des réunions ?*
- *Communication et procédure d'invitation ?*

Accord sur les participants proposés ?

Propositions de thèmes et hiérarchisation des priorités ?

Autres remarques ?



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr,
Energie und Kommunikation UVEK
Bundesamt für Umwelt BAFU
Abteilung Boden und Biotechnologie

Beschreibung, Klassifikation und Kartierung der der Böden der Schweiz (KLABSKA)

Description, classification et cartographie des sols de Suisse (KLABSKA)

Christine Hauert

28. April 2026



Abschluss des Revisionsprojektes KLABS/KA

Achèvement du projet de révision

- Das Revisionsprojekt wird ca. per Mitte 2026 offiziell abgeschlossen.
 - keine eigene Finanzierung mehr
 - Projektorganisation wird schrittweise aufgelöst
- Ansprechpersonen KLABSKA: A. Schmidhauser (ab 2026 beim KOBO), D. Marugg (bis 2026 BFH-HAFL, auslaufend) und Ch. Hauert (BAFU)
- Weiterführung / Pflege der KLABSKA als zentrale Aufgabe des KOBO

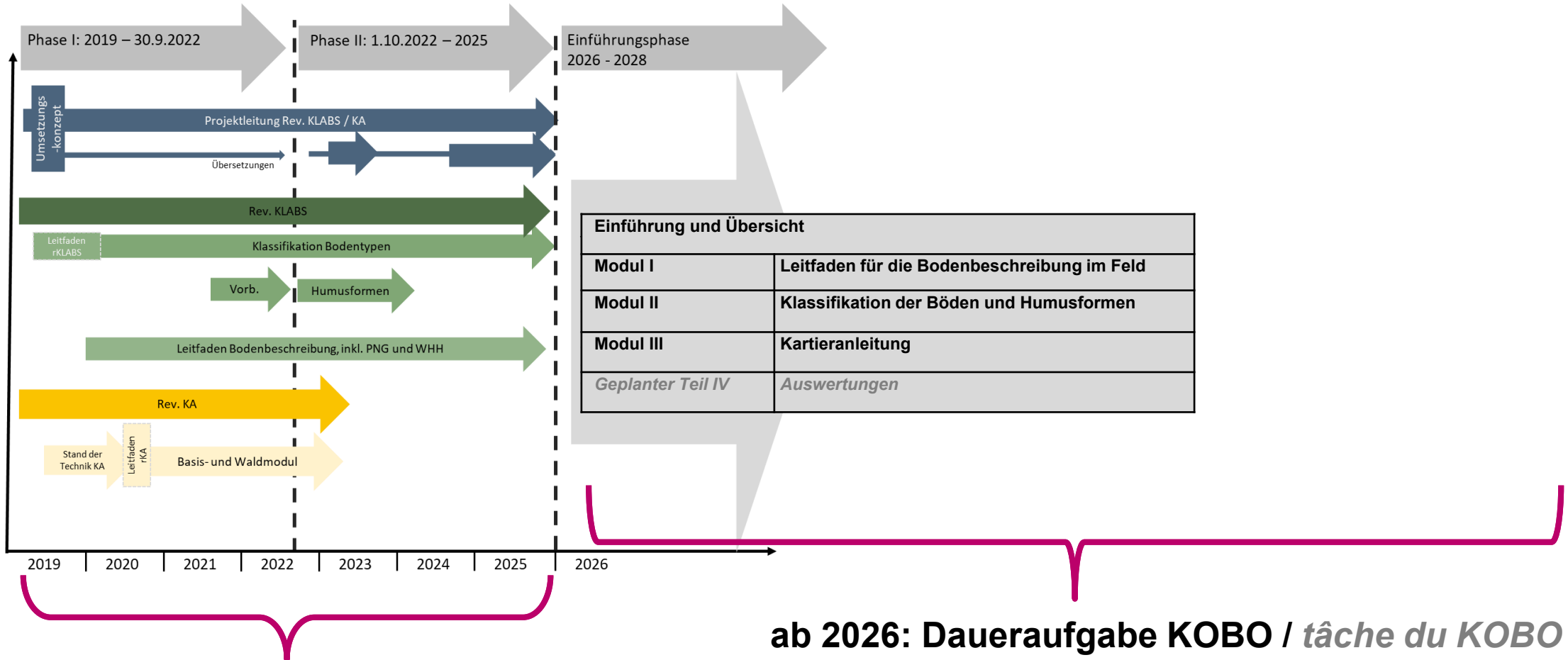
Le projet de révision sera officiellement achevé vers le milieu de l'année 2026.

- plus de financement autonome*
- l'organisation du projet sera progressivement dissoute*
- *Personne de contact KLABSKA : A. Schmidhauser (ab 2026 beim KOBO), D. Marugg (bis 2026 BFH-HAFL) und Ch. Hauert (BAFU)*
- *La poursuite et la gestion de KLABSKA constituent une tâche du KOBO*



Abschluss Revisionsprojekt

Achèvement du projet de révision



Revisionsprojekt KLABS/KA

7 Jahre, 2-6 Personen , 100-250 Stellenprozente, + externe Fachleute



Publikation KLABSKA

- Aktuell: inhaltliche Fertigstellung und Synthese der Module, Übersetzungen und Layout bis Sommer 2026
 - ca. Spätsommer/Herbst 2026 Veröffentlichung auf der Webseite des BAFU
 - Publikation als PDF im BAFU-Layout (ähnlich Umwelt-Wissen), die Module können einzeln heruntergeladen und ausgedruckt werden.
 - Sprachen: DE und FR gleichzeitig, IT bisher nur Modul III übersetzt
-
- *Actuellement : finalisation du contenu des modules, traductions et mise en page d'ici l'été 2026*
 - *Fin de l'été 2026 : publication sur le site web de l'OFEV*
 - *Publication au format PDF dans la mise en page de l'OFEV; les modules peuvent être téléchargés et imprimés individuellement.*
 - *Langues : allemand et français simultanément, italien : seul le module III a été traduit à ce jour*





Das Glossar der KLABSKA

Le glossaire de KLABSKA

Das Glossar wird mit der Publikation auf der Terminologiedatenbank des Bundes (Termdat) <https://www.termdat.bk.admin.ch/> verfügbar sein. Sammlung «KLABSK-KA25»

Le glossaire sera disponible dès sa publication sur Termdat <https://www.termdat.bk.admin.ch/>.

TERMDAT - Die Terminologiedatenbank der Bundesverwaltung DE

Suche

Suche Ausgangssprache Deutsch, Französisc... Zielsprache Deutsch, Französisc...

26 - 45 von 45 Treffern Kopfdaten ausblenden

Deutsch

Terminus **Bodenkarte**
Quelle Terminus *BFH, Beschreibung, Klassifikation und Kartierung der Böden der Schweiz: Modul III Kartieranleitung (KA23), 2023 (Internet, 2025-02-13)*

Definition
Produkt der Bodenkartierung, welches die räumliche Verteilung von Böden in einem Gebiet zweidimensional darstellt.

Quelle Definition *BFH, Beschreibung, Klassifikation und Kartierung der Böden der Schweiz: Modul III Kartieranleitung (KA23), 2023 (Internet, 2025-02-13)*

Kopfdaten

Eintrags-ID
525106

Konzept-URI
<https://register.id.admin.ch/termda...>

Terminologiebüro
BFH - Berner Fachhochschule

Terminologiesammlung
KLABS-KA25 - Terminologie der Klassifikation und der Kartieranleitung der Böden der Schweiz

Bearbeitungsstatus

Polygon 26
polygone
poligono
KLABS-KA25 — Terminologie der Klassifikation und der Kartieranleitung der Böden der Schweiz

Profileichtag 27
journée de calibration des profils
giornata di calibrazione dei profili
KLABS-KA25 — Terminologie der



Warum eine revidierte KLABSKA?

Pourquoi une version révisée de KLABSKA ?

- Erlaubt eine reproduzierbare und homogene Datenerhebung
 - Erlaubt die einheitliche Beschreibung, Klassifikation und Kennzeichnung **aller** in der Schweiz vorkommenden Böden (und ist erweiterbar)
 - Verbindet bisherige Grundlagen und Dokumente in einem Gesamtwerk über Sprachgrenzen hinweg
 - Verknüpfung von Datenerhebung im Feld, der Bodenbeschreibung, Bodenklassifikation und des Kartierablaufs in einem Werk
 - Weiterentwicklung und Pflege ist gewährleistet
-
- *Permet une collecte de données reproductible et homogène*
 - *Permet la description, la classification et l'identification uniformes de tous les sols présents en Suisse (et est extensible)*
 - *Rassemble les bases et documents existants dans un ouvrage complet, au-delà des frontières linguistiques*
 - *Le développement et la mise à jour sont assurés*
 - *Intégration dans une seule publication la collecte de données sur le terrain, la description des sols, la classification et le déroulement d'une cartographie.*



Warum eine revidierte KLABSKA?

Pourquoi une version révisée de KLABSKA ?

- **Modul I – Leitfaden:** Zusammenstellung von zahlreichen Felderhebungsmethoden, wo notwendig mit Bestimmungshilfen, Empfehlung für Basisdatensätze, digitale Felderfassung ist gewährleistet und abgestimmt.
- **Modul II – Klassifikation:** Strukturierte Definitionen für Horizonte, Bodentypen und Humusformen, Erweiterung mit zahlreichen Bodengruppen
- **Modul III – Kartieranleitung:** stellt die bisherige kantonale Praxis zum Ablauf einer Kartierung zusammen, kann und soll laufend mit neusten Erkenntnissen (z.B. DSM) ergänzt werden.

- *Module I - guide de description : Ensemble des méthodes de relevé de terrain, avec des aides à la détermination lorsque nécessaire, recommandation pour un « jeu de données de base », la saisie numérique sur le terrain est assurée*
- *Module II – classification : traits pédologiques comme base pour les symboles des horizons, extension les types de sol*
- *Module III – manuel de cartographie : synthèse la pratique cantonale actuelle concernant le déroulement d'une cartographie, peut et doit être complétée en permanence par les dernières avancées (par exemple, le DSM).*



Einführungsphase KLABSKA ab Mitte 2026

Phase de lancement de KLABSKA à partir de mi-2026

- **Herbst / automne 2026: Publikation der KLABSKA**
- ab 2026: KLABSKA wird in kantonalen Pilotprojekten der Vorbereitungsphase BoKa-CH angewendet / est utilisé dans le cadre de projets pilotes cantonaux de la phase préparatoire du BoKa-CH
- Themenspezifische Einführungsanlässe/ séances d'introduction thématiques:
 - CAS-Bodenkartierung Frühjahr 2027
 - BGS-Exkursion 2027
 - 2027: verschiedene Anlässe in Deutsch- und Westschweiz zur öffentlichen Einführung / divers évènements en Suisse alémanique et en Suisse romande pour le lancement public
 - BBB-Austauschtage 2027 oder 2028 (in Planung) / SPSC journée d'échange



Startphase KLABSKA ab 2028

Phase de départ KLABSKA à partir de 2027

- **Empfehlung Bund: Anwendung der KLABSKA ab 2028**
- BoKa-CH: wird KLABSKA die Basis für das Erheben von Bodeninformationen sein
- Kantonale Kartierungsprojekte: Auftraggebende Projektleitung gibt die Methodik vor.
- Anforderungen für BBB's → frühestens Umstellung im 2028, Austausch mit BGS findet statt.
- Weitere Vorgaben werden in Zusammenarbeit mit dem Cercle Sol und BGS erarbeitet.
- *Recommandation de la Confédération : application de la norme KLABSKA à partir de 2028*
- *Boka-CH : la norme KLABSKA servira de base à la collecte d'informations sur les sols.*
- *Projets de cartographie cantonaux : le donneur d'ordre définit la méthodologie.*
- *Exigences pour les SPSC : passage au plus tôt en 2028, des échanges avec SSP sont en cours.*
- *D'autres directives seront élaborées en collaboration avec les cantons et le SSP.*



Datenaufnahme und -management

Saisie et gestion des données

- Soildat KLABSKA: steht mit der Veröffentlichung von KLABSKA zur Verfügung
- NABODAT 2.0: Go-Live ca. 2028 Entwicklung einer Gesamtapplikation und Zusammenführen von NABODAT und Soildat
- Erarbeitung eines Übersetzungsschlüssels ab Mitte 2026
- *disponible dès la publication de KLABSKA*
- *à partir de 2028 environ, développement d'une application globale et fusion de NABODAT et Soildat*
- *Élaboration d'une clé de traduction à partir de mi-2026*

C.2.2.3 Kleinrelief

Feld S11
Das Kleinrelief beschreibt die Form und Richtung der Neigung. Die Bezugsfläche umfasst den Bereich, der für die Neigung im Nahbereich aufgenommen wird. Es wird jeweils sowohl die Vertikal- als auch die Horizontalwölbung miteinbezogen.

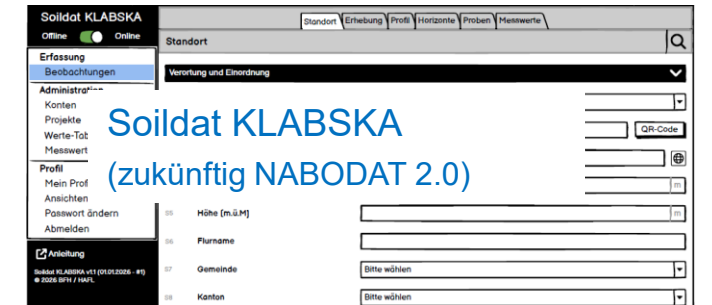
Tabelle 3: Kleinrelief

Code	Bezeichnung
0	ausgeglichen
1	konvex
2	konkav
3	unregelmässig



Modul I - Leitfaden

Abbildung 7: Übersicht über die Kleinreliefformen. Links kombinierte Objektformen mit verschiedenen Horizontal- und Vertikalwölbungen, die Pfeile zeigen die Stärke und Richtung des Gefälles. Rechts vereinfachter Querschnitt nur mit Horizontalwölbung (verändert nach AG Boden 2024, S. 201; Schoeneberg et al. 2012, 1-9).





Inhaltliche Weiterentwicklung KLABSKA

Développement du contenu de KLABSKA

- Laufende Ergänzung und Verbesserung von bestehenden Inhalten und Veröffentlichung von Korrigenda auf Webseite

Geplante inhaltliche Erweiterung:

- Datensatz und verkürzte Anleitung für Vollzug Bodenschutz (BBB)
- Ergänzen von neuen Methoden in das Modul III - Kartieranleitung (z.B. DSM)
- Integration und Anpassungen von Auswertungen (Modul IV), z.B. NEK

→ Version V2 KLABSKA ca. für 2029 geplant (zum Start Boka-CH)

- *Mise à jour et amélioration continues des contenus existants et publication des rectificatifs sur le site web*

Extension prévue du contenu :

- *« jeu de données de base » et guide abrégé pour la mise en œuvre de la protection des sols*
- *Ajout de nouvelles méthodes dans le module III – Guide de cartographie (par ex. DSM)*
- *Intégration d'évaluations (module IV), par exemple NEK*

→ *version V2 KLABSKA prévue vers 2029 (lancement de Boka-CH)*



Fragen & Diskussion